

## **Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

### **Шестая сессия**

Будва, Черногория, 11–13 сентября 2017 года

### **Извлечение из добавления к докладу о работе шестой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1)\***

**Принято Совещанием Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды на шестой сессии**

### **Решение VI/8b Соблюдение Австрией своих обязательств по Конвенции**

*Совещание Сторон,*

*действуя* в соответствии с пунктом 37 приложения к своему решению I/7 о рассмотрении соблюдения<sup>1</sup>,

*учитывая* выводы и рекомендации, сформулированные в его решении V/9b<sup>2</sup> в отношении соблюдения Австрией своих обязательств,

*принимая к сведению* доклад Комитета по соблюдению, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, о выполнении решения V/9b относительно соблюдения Австрией своих обязательств по Конвенции<sup>3</sup>,

*будучи воодушевлено* готовностью Австрии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* вывод Комитета о том, что соответствующая Сторона еще не выполнила требований, содержащихся в решении V/9b;

2. *приветствует* меры, принятые до настоящего времени соответствующей Стороной с целью выполнения рекомендаций, изложенных в подпунктах а) i) и ii) пункта 3 решения V/9b, однако выражает свою обеспокоенность в связи с медленным выполнением соответствующей Стороной рекомендаций, изложенных в

---

\*\*\* Полный текст добавления к докладу о работе шестой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1) на английском, французском и русском языках доступен на [http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mor6\\_docs.html#/](http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mor6_docs.html#/).

<sup>1</sup> ECE/MP.PP/2/Add.8.

<sup>2</sup> См. ECE/MP.PP/2014/Add.1.

<sup>3</sup> ECE/MP.PP/2017/34.

подпункте а) iii) пункта 3 и пункте 6 решения V/9b, особенно с учетом времени, которое прошло с тех пор, как эти рекомендации были приняты Комитетом с согласия соответствующей Стороны;

3. *подтверждает* свое решение V/9b и просит соответствующую Сторону:

а) в срочном порядке принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры, а также меры практического характера для обеспечения того, чтобы критерии процессуальной правоспособности неправительственных организаций (НПО) оспаривать действия или бездействие частных лиц или государственных органов, которые нарушают положения национального законодательства, относящегося к окружающей среде, в соответствии с пунктом 3 статьи 9 Конвенции были пересмотрены и конкретно изложены в секторальных природоохранных законах в дополнение к любым другим существующим критериям предоставления процессуальной правоспособности НПО в отношении законов, касающихся оценки воздействия на окружающую среду, комплексного предотвращения и контроля загрязнения, управления отходами или экологической ответственности;

б) обеспечить также, чтобы при принятии мер по подпункту а) выше представители общественности, включая НПО, имели доступ к адекватным и эффективным административным или судебным процедурам и средствам правовой защиты в целях оспаривания действий или бездействия частных лиц и государственных органов, которые нарушают национальные законы, включая нормы административно-уголовного и уголовного права, касающиеся окружающей среды;

с) как можно скорее, но не позднее 1 октября 2018 года представить Комитету подробный план действий по выполнению вышеуказанных рекомендаций;

д) разработать программу по укреплению потенциала и обеспечить профессиональную подготовку судей, прокуроров и адвокатов по вопросам осуществления Конвенции;

е) представить Комитету к 1 октября 2018 года, 1 октября 2019 года и 1 октября 2020 года доклады о ходе работы, содержащие информацию о принятых мерах и результатах, достигнутых в деле выполнения вышеизложенных рекомендаций;

ф) представить такую дополнительную информацию, которую Комитет может запросить в промежутке между упомянутыми выше датами представления докладов, с тем чтобы оказать Комитету содействие в рассмотрении прогресса, достигнутого Стороной в деле выполнения вышеизложенных рекомендаций;

г) принять участие (лично или в режиме аудиоконференции) в заседаниях Комитета, на которых будет рассматриваться прогресс, достигнутый соответствующей Стороной в деле выполнения вышеуказанных рекомендаций;

4. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей седьмой сессии